



Coordinatrices :

Dr.Fatoumata KEITA & Dr.Binta KOITA



**First Edition of the Symposium on English Language
Teaching and Literature Studies (SELLS) : Disciplinary
Debates and Emerging Research Perspectives
March 29th, and 30th, 2023 Université des Lettres et des
Sciences Humaines de Bamako sise à Kabala**



Thème : Disciplinary Debates and Emerging Research



Sciences Humaines et Sociales

Kurukan Fuga

2^e N° Spécial
Hors-Série
Novembre
2023

*La Revue Africaine des Lettres, des Sciences Humaines et
Sociales*

ISSN : 1987-1465

Actes de la 1^{ère} Edition du symposium sur “English Language
Teaching and Literature Studies (SELLS): DISCIPLINARY
DEBATES AND EMERGING RESEARCH PERSPECTIVES”

tenue les 29 et 30 Mars 2023

2^e numéro spécial -hors-Série de Novembre 2023

2^e N° Spécial
Hors-Série
Novembre 2023

Coordinatrices :

Dr. Fatoumata KEITA et Dr. Binta KOITA



COMITÉ ÉDITORIAL & DE RÉDACTION

EDITORIAL AND WRITING BOARD



Directeur de publication et Rédacteur en chef / Director of Publication/ Editor-in-Chief

Prof MINKAILOU Mohamed, *Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali*

Rédacteur en Chef / Chief Editor

Dr COULIBALY Aboubacar Sidiki (MC), *Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali*

Rédacteur en Chef Adjoint / Vice Editor in Chief

Dr SANGHO Ousmane (MC), *Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali*

Montage et Mise en Ligne / Editing and Uploading

Dr BAMADIO Boureima (MC), *Université des Sciences Sociales et de Gestion de Bamako, Mali*

COMITÉ SCIENTIFIQUE & DE LECTURE

SCIENTIFIC AND READING BOARD



Comité de Rédaction et de Lecture

- SILUE Lèfara, Maitre de Conférences, (Félix Houphouët-Boigny Université, Côte d'Ivoire)
- KEITA Fatoumata, Maitre de Conférences (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako)
- KONE N'Bégué, Maitre de Conférences (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako)
- DIA Mamadou, Maitre de Conférences (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako)
- DICKO Bréma Ely, Maitre de Conférences (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako)
- TANDJIGORA Fodié, Maitre de Conférences (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali)
- TOURE Boureima, Maitre de Conférences (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali)
- CAMARA Ichaka, Maitre de Conférences (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali)
- OUOLOGUEM Belco, Maitre de Conférences (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako)
- MAIGA Abida Aboubacrine, Maitre-Assistant (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali)
- DIALLO Issa, Maitre de Conférences (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali)
- KONE André, Maitre de Conférences (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali)
- DIARRA Modibo, Maitre de Conférences (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali)
- MAIGA Aboubacar, Maitre de Conférences (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali)
- DEMBELE Afou, Maitre de Conférences (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali)
- Prof. BARAZI Ismaila Zangou (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali)
- Prof. N'GUESSAN Kouadio Germain (Université Félix Houphouët Boigny)
- Prof. GUEYE Mamadou (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako)
- Prof. TRAORE Samba (Université Gaston Berger de Saint Louis)

- Prof.DEMBELE Mamadou Lamine (Université des Sciences politiques et juridiques de Bamako,Mali)
- Prof.CAMARA Bakary, (Université des Sciences politiques et juridiques de Bamako,Mali)
- SAMAKE Ahmed,Maitre-Assistant (Université des Sciences politiques et juridiques de Bamako,Mali)
- BALLO Abdou, Maitre de Conférences (Université des Sciences Sociales et de Gestion de Bamako, Mali)
- Prof.FANE Siaka (Université des Sciences Sociales et de Gestion de Bamako,Mali)
- DIAWARA Hamidou, Maitre de Conférences (Université des Sciences Sociales et de Gestion de Bamako,Mali)
- TRAORE Hamadoun, Maitre-de Conférences (Université des Sciences Sociales et de Gestion de Bamako,Mali)
- BORE El Hadji Ousmane Maitre de Conférences (Université des Sciences Sociales et de Gestion de Bamako,Mali)
- KEITA Issa Makan, Maitre-de Conférences (Université des Sciences politiques et juridiques de Bamako,Mali)
- KODIO Aldiouma, Maitre de Conférences (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako)
- Dr SAMAKE Adama (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali)
- Dr ANATE Germaine Kouméalo, CEROCE, Lomé, Togo
- Dr Fernand NOUWLIGBETO, Université d'Abomey-Calavi, Bénin
- Dr GBAGUIDI Célestin, Université d'Abomey-Calavi, Bénin
- Dr NONOA Koku Gnatola, Université du Luxembourg
- Dr SORO, Ngolo Aboudou, Université Alassane Ouattara, Bouaké
- Dr Yacine Badian Kouyaté, Stanford University, USA
- Dr TAMARI Tal, IMAF Instituts des Mondes Africains.

Comité Scientifique

- Prof. AZASU Kwakuvi (University of Education Winneba, Ghana)
- Prof.ADEDUN Emmanuel (University of Lagos,Nigeria)
- Prof. SAMAKE Macki, (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali)
- Prof. DIALLO Samba (Université des Sciences Sociales et de Gestion de Bamako, Mali)
- Prof. TRAORE Idrissa Soïba, (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali)
- Prof. J.Y.Sekyi Baidoo (University of Education Winneba, Ghana)
- Prof. Mawutor Avoke (University of Education Winneba, Ghana)

- Prof. COULIBALY Adama (Université Félix Houphouët Boigny, RCI)
- Prof. COULIBALY Daouda (Université Alassane Ouattara, RCI)
- Prof. LOUMMOU Khadija (Université Sidi Mohamed Ben Abdallah de Fès, Maroc.
- Prof. LOUMMOU Naima (Université Sidi Mohamed Ben Abdallah de Fès, Maroc.
- Prof. SISSOKO Moussa (Ecole Normale supérieure de Bamako, Mali)
- Prof. CAMARA Brahima (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako)
- Prof. KAMARA Oumar (Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako)
- Prof. DIENG Gorgui (Université Cheikh Anta Diop de Dakar, Sénégal)
- Prof. AROUBOUNA Abdoukadi Idrissa (Institut Cheick Zayed de Bamako)
- Prof. John F. Wiredu, University of Ghana, Legon-Accra (Ghana)
- Prof. Akwasi Asabere-Ameyaw, Methodist University College Ghana, Accra
- Prof. Cosmas W.K.Mereku, University of Education, Winneba
- Prof. MEITE Méké, Université Félix Houphouët Boigny
- Prof. KOLAWOLE Raheem, University of Education, Winneba
- Prof. KONE Issiaka, Université Jean Lorougnon Guédé de Daloa
- Prof. ESSIZEWA Essowè Komlan, Université de Lomé, Togo
- Prof. OKRI Pascal Tossou, Université d'Abomey-Calavi, Bénin
- Prof. LEBDAI Benaouda, Le Mans Université, France
- Prof. Mahamadou SIDIBE, Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako
- Prof.KAMATE André Banhouman, Université Félix Houphouët Boigny, Abidjan
- Prof.TRAORE Amadou, Université de Segou-Mali
- Prof.BALLO Siaka, (Université des Sciences Sociales et de Gestion de Bamako, Mali)



The African Journal Kurukan Fuga is an online scientific journal of the Department of Education and Research in English (DER English) of the University of Letters and Human Sciences of Bamako. It is a quarterly Journal which appears in March, June, September and December. The African Journal Kurukan Fuga was set up from the desire of the English Department professors to enrich their university landscape, which is quite poor in scientific journals (three journals for the whole university). Indeed, more and more young teacher-researchers arrive in our universities, and higher education institutions and institutes with very limited publication opportunities. The English Department is a case in point, with more than forty young doctors and doctoral students producing scientific articles which almost always have to be published elsewhere. The African Journal Kurukan Fuga intends to boost scientific research by offering larger publication spaces with its four annual publications. The creation of this journal is therefore intended as a response to the many requests made by many teacher-researchers in Mali and elsewhere who often do not have free access to quality online documentation for teaching and research. The journal favors texts in English; however, texts in other languages are also accepted. The journal publishes only quality articles that have not been published or submitted for publication in any other journals. Each article is subjected to a double blind reading. The quality and originality of the articles are the only criteria for publication.

Coordinatrices :
Dr.Fatoumata KEITA et Dr.Binta KOITA

*Actes de la 1ere Edition du
symposium sur l'enseignement
de la langue Anglaise et les
études littéraires à l'Université
des Lettres et Sciences
Humaines de Bamako, sise à
Kabala sur le thème : "*
*DISCIPLINARY DEBATES
AND EMERGING RESEARCH
PERSPECTIVES "*

Sur le thème :
*DISCIPLINARY DEBATES
AND EMERGING
RESEARCH PERSPECTIVES*



Kurukan Fuga| Hors-Séries N°2 – Novembre 2023

ISSN : 1987-1465

Faculté des Lettres, des Langues et des Sciences du Langage

Université des Lettres et Sciences Humaines de Bamako

URL: <https://revue-kurukanfuga.net/>

Call for Abstract

First Edition of the Symposium on English Language Teaching and Literature Studies (SELLS): Disciplinary Debates and Emerging Research Perspectives

The Research Community of the English Department at Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako (Arts and Humanities of Bamako) in collaboration with Ecole Normale Supérieure, Bamako, Mali, organize **the First Symposium on English Language Teaching and Literature Studies (SELLS 2023) on the theme “Disciplinary Debates and Emerging Research Perspectives” at ULSHB located in Kabala campus on March 29th and 30th, 2023**. The Symposium aims to provide a platform to research scholars, graduate students, and doctoral students working in the fields of English language teaching and literature studies to share their experiences and knowledge and discuss new and emerging trends in research and pedagogy in English language teaching and literature written in English language.

The theme of this year, titled: **“Disciplinary Debates and Emerging Research Perspectives”** is an attempt to explore new directions and dynamism of the study and teaching of English language in Mali and other francophone countries. With English taught in a multilingualistic and multicultural environment, researchers and scholars from the English departments will consider through this symposium how English is impacting the social, political, cultural, and economic lives of learners and users at a larger scale. Further, through interdisciplinary junction this symposium will be an opportunity to question and rethink pedagogical modalities of English teaching to reach creative and emerging solutions. Scholars in the field will be offered exciting opportunities to discuss, collaborate and propose emerging linguistic, literary, and communication perspectives to enhance teaching and research in English in the Malian context while paying attention to Global trends.

Areas of Research Focus

Topics to be considered are but not limited to the following:

English Language Studies

Literature in English and criticism

Teaching Literature in English

Applied Linguistics and English Language Education

English Language Curriculum and Teaching Methods

Cross-cultural Communication and English Language Teaching

English Language Policy

English language assessment

English Language and Globalization

English Language, Media and Communication

English Language Learning and Acquisition

English Language Testing and Evaluation

Multilingualism and Translation

Psychology of English Language Learning

Technology and E-learning

Theoretical Linguistics

Translation, interpretation

Translation and Media

Literature and civilization

Malian Literature in English

American Literature

British Literature

Commonwealth Literature

African literature

Women’s literature

English, literature and media

Contemporary Literature
Comparative Literature
Postcolonial literature and English
World Literature
Multicultural Literature
Gender, Literature and English Language

Deadlines for submission of the abstracts

Sending of the call: January 28, 2022

Deadline for Submission: February 28, 2023

Notification of acceptance March 15, 2023

Date of the symposium: Thursday, March 29th and Friday 30th, 2023

Abstract Submission

The abstract should be between 200 and 250 words and a list of not more than five keywords. The format of the abstract should be New Times Roman, font size 12. It must have a clearly defined theoretical framework or approach. The abstracts should be sent to the following addresses: binette8fr@gmail.com or fkkeita5@gmail.com or niambeldio20@gmail.com

Committee of Organization

Dr Karidiata Sanogo, Ecole Normale Supérieure de Bamako (ENSup)- Mali
Dr Issa Coulibaly, Université des Lettres et des Science Humaines de Bamako, Mali
Dr. Moussa Thiam, Université des Lettres et des Science Humaines de Bamako, Mali
Dr. Kadidja Kone, Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako
Dr. Binta Koïta, Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali
Dr Fatoumata Keïta, Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali
Dr. Aboubacar Niambélé, Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali
Dr. Aldiouma Kodio, Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali
Dr. Moulaye Koné, Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali
Dr. Ibrahima Maïga, Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako
Dr Moussa Minta, Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako
Dr Issiaka Diarra, Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako
Madame Salimatou Traoré, Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako
Dr Hamadoun Koita, Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako
Madame Oumou Dumbia, Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako
Madame Kadidia Macki Samaké, Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako
Dr Kadidiatou Touré, Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako
M. Nicola Guindo, Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako
M. Modibo Cissé, Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako

Scientific Committee

Pr Mamadou Gueye, Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali
Pr Ousmane Minta, Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali
Pr Mohamed Minkailou, Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali
Pr. Omar Sougou, Université Gaston Berger de Saint-Louis, Sénégal
Pr. Badara Sall, Université Gaston Berger de Saint-Louis, Sénégal
Pr. Macki Samaké ; Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali
Pr. Mariame Wane Ly, Université Cheikh Anta Diop de Dakar – Sénégal
Pr. Ousmane Ngom, Université Gaston Berger de Saint-Louis – Sénégal
Pr . Yélian Constant Aguessy, Université de Parakou, Bénin
Pr . Rachida Sadouni, Université de Blida 2, Algérie
Dr Ousmane Sangho, Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali
Dr Mamoutou Coulibaly, Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako
Dr. André Kone, Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako

Dr. Saliou Dione, Université Cheikh Anta Diop de Dakar- Sénégal
Dr. Khadidiatou Diallo, Université Gaston Berger de Saint-Louis, Sénégal
Dr. Aboubacar Sidiki Coulibaly, Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako-
Mali
Dr. Baboucar Diouf, Université Assane Seck de Ziguinchor, Sénégal
Dr Mahamane Dahamane, Ecole Normale Supérieure de Bamako- Mali
Dr Ibrahim Abdoulaye, Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali
Dr. Kouadio Bernard N'Guessan, l'Université de Bouaké, Cote d'Ivoire
Dr .Abib Sène, Université Cheikh Anta Diop de Dakar, Sénégal
Dr Karidiata Sanogo, Ecole Normale Supérieure de Bamako (ENsup)- Mali
Dr Issa Coulibaly, Université des Lettres et des Science Humaines de Bamako, Mali
Dr. Moussa Thiam, Université des Lettres et des Science Humaines de Bamako, Mali
Dr. Kadidja Kone, Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako
Dr. Binta Koïta, Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali
Dr Moussa Minta, Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako
Dr Fatoumata Keïta, Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali
Dr. Aboubacar Niambélé, Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali
Dr. Aldiouma Kodio, Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali
Dr. Moulaye Koné, Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali
Dr. Ibrahima Maïga, Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako
Dr. Abou-Bacar Mamah, Africana Studies Major, Memphis, TN, USA

KURUKAN FUGA

La Revue Africaine des Lettres, des Sciences Humaines et Sociales

URL : <https://revue-kurukanfuga.net/>

Sommaire

Présentation des actes de la 1ere Edition du SELLS

01 Mamadou Malal SY	01
African-American home and family issues in <i>Beloved</i> by Toni Morrison and <i>Of Love and Dust</i> by Ernest James Gaines	
02 Saliou DIONE	15
Politics of Queerness and Queer Resistance in <i>Cassandra</i> (1999) by Violet Barungi: from Eccentricity to Uneccentricity	
03 Moussa BA	30
Improving the teaching of reading comprehension in francophone universities: the case of Cheikh Anta Diop University	
04 Jean Christophe FAYE	41
The Study of the Plural Form in English and Siin Seereer	
05 Armel MBON	53
Foreshadowing Palamon's Triumph and Arcite's Defeat in their Rivalry for Emily: An Exploration of Geoffrey Chaucer's "Knight's Tale"	
06 Rodrigue Lézin ALLEMBE	66
Exploring how to teach writing to efl students: a case study of a motivation letter	
07 Ibrahima ABDOULAYE & Issa COULIBALY & Youssof SACKO	86
Investigating lexical errors in translation among English department license 2 students in the faculty of arts and language sciences of Bamako	
08 Binta KOITA	100
Challenges of learning English academic writing in a multilingual context: case of undergraduate students of FLSL	
09 Fatoumata Keita & Aboubacar Niambelé	109
From Non-Violent Activism to Intersectional Coalition: the Evolution of Martin Luther King Jr.' Civil Rights Ideology in the USA	

THE STUDY OF THE PLURAL FORM IN ENGLISH AND SIIN SEEREER

Jean Christophe FAYE

Cheikh Anta Diop University, English Department, Dakar/Senegal, Email:
jeanbbchrist@gmail.com

Abstract

The work refers to a descriptive study of the plural in English and Siin Seereer. In other words, it is devoted to the formation, the structure, the semantics, etc. of words or forms denoting more than one element in both languages. The work aims to analyze this class of grammatical forms usually used to denote more than one, or in some languages more than two elements. Thus, the study of the plural in the noun phrase is the current study. For data collection, we have consulted some documents, books, dissertations, etc. about the plural form in libraries, research centers, and in the internet and organized interviews with English and Siin Seereer native speakers. The collection of data has conducted us to have a clear presentation, analysis and interpretation of our corpus. The work provides new and authentic data drawn from a variety of documents, interviews, etc. that enable us to implement a descriptive approach. This approach of descriptive analysis of the plural has helped us to point out that there are differences and similarities in these languages. In other words, the formation, the semantics, the structure, etc. of the different types of nouns in both languages are different.

Key-words: determiner, language, noun, plural, study

Résumé:

Le travail fait référence à une étude descriptive du pluriel en anglais et en seereer Siin. Autrement dit, il est consacré à la formation, à la structure, à la sémantique, etc. des mots ou des formes désignant plus d'un élément dans les deux langues. Le travail vise à analyser cette classe de formes grammaticales habituellement utilisées pour désigner plus d'un, ou dans certaines langues plus de deux éléments. Ainsi, l'étude du pluriel dans le syntagme nominal est l'étude actuelle. Pour la collecte de données, nous avons consulté certains documents, livres, mémoires, etc. sur le pluriel dans les bibliothèques, les centres de recherche et dans l'internet et avons organisé des entretiens avec des locuteurs natifs anglais et seereer Siin. La collecte des données nous a conduit à avoir une présentation, une analyse et une interprétation claires de notre corpus. Le travail fournit des données nouvelles et authentiques issues de documents variés, d'entretiens, etc. qui permettent de mettre en œuvre une approche descriptive. Cette approche d'analyse descriptive du pluriel nous a permis de souligner qu'il existe des différences et des similitudes entre ces langues. En d'autres termes, la formation, la sémantique, la structure, etc. des différents types de noms dans les deux langues sont différentes.

Mots-clés : déterminant, étude, langage, nom, pluriel

Introduction

The work is devoted to the descriptive study of the plural form in English and Siin Seereer. The latter are two different languages belonging to different language families. English is a West Germanic language which is part of the Indo-European languages. As for Seereer, it is an African language belonging to the West Atlantic group of the Niger Congo language family. Thus, the study deals with the formation, the structure, the semantics, etc. of words or forms denoting more than one element in both languages. In other words, it is tantamount to analyze the noun and its different forms in English and Siin Seereer in order to stand out the

differences and similarities which exist in the two languages and that can be analyzed to facilitate the teaching and/or learning of these languages.

A noun is a linguistic sequence which may function as subject, object, subject complement, complement of a preposition, or as a dependent element of another noun head. The description of complex units, having the status of nominal group is also targeted in this study. That internal structure can be described as the realization of determination relations. All the notions that grammarians use in the nominal system description, emanate definitely from the way the meaningful units behave towards the realization of the determination relations. So, the study aims to highlight the functioning of the plural form in both languages, basing on a contrastive study.

The study of the plural form in English and Siin Seereer languages raises a lot of issues. What is the plural form? How many types of plural form are there in English and Siin Seereer? How is the plural formed in both languages? What is the difference between the plural with countable nouns and the one with uncountable nouns and compound ones? What are the similarities and differences in both languages? From one point of view, the analysis of the words denoting more than one element causes problems to English or Seereer learners or researchers for the form and formation (in singular and plural) of these elements depend on the type of noun and on each language; what brings about a misunderstanding in the linguistic world.

The study of the plural form, referring to the analysis of words or forms denoting more than one element in both languages is based on the theory of functionalism. In the linguistic field, there are several schools (one of which the Prague School) which have suggested many definitions of functionalism. Thus, functionalism can be defined as a theory that can refer to any one of various approaches to the study of grammatical descriptions and processes that consider the purposes to which the language is put and the contexts in which it occurs.

Christopher S. Butler (1984:29), Bates & Mac Whinney (1982: 178) discern at least four levels of functionalism, ranging from a relatively conservative and historical view to some radical proposals about the nature of adult grammatical knowledge. Each level requires qualitatively different kinds of evidence, although the stronger levels presuppose the more conservative ones both logically and empirically. The four respective positions involve (1) claims about diachronic or historical correlations between form and function, (2) synchronic or ongoing correlations between form and function in real-time processing, (3) use of these form-function correlations in the acquisition of language by children, and finally (4) a

functionalist approach to the grammar or system of representation that mediates the relationship between form and function.

Butler keeps stating that a functionalist approach, however, given the emphasis on language as communication, must be centrally concerned with the relationship between linguistic patterning and contexts of use. Some functionalists are willing to recognize that there is a distinction to be made between knowledge of rules and regularities, on the one hand, and the use to which this knowledge is put, on the other. But even for such linguists, the linguistic knowledge involved goes far beyond knowledge of the syntactic, semantic, morphological and phonological rules, to include knowledge of how these rules can be appropriately used in particular types of context.

Thus, as it is often said, the starting point for functionalists is the view that language is first and foremost an instrument for communication between human beings, and that this fact is central in explaining why languages are as they are. This orientation certainly corresponds to the layperson's view of what language is.

The current work focuses on the analysis of the plural form in English and Siin Seereer. Thus, through the research we have conducted, we have pointed out that there are some similarities and differences in English and Siin Seereer languages. Furthermore, many nouns can be countable in English and uncountable in Seereer and vice versa. Their natures and functions are also totally different in the two languages.

So, this article aims to bring out the formal structure of these forms of words denoting more than one element. In addition, it intends to enlighten the grammatical, syntactic, phonological, etc. functions of these concepts. Through this work, we would also like to shed light on all the problems and semantic, grammatical and phonological misunderstandings of the plural form and on the confusion made by Siin Seereer students or learners of English and by English students or learners of Siin Seereer language. Furthermore, this work will help understand the very status of this West African language and its similarities and differences from the English language.

1.1.Data Collection

The collection of data information in order to write this article and answer all the questions related to the plural form in English and Siin Seereer has been done through much research that has been carried out in certain libraries, books, sources and in the Internet. As a linguistic study, this part of the work aims to indicate the ways we have taken to write this research work. However, to complete the work at the right time, some research has been done. For literary documentation we have read books and documents containing some of the nouns in plural and singular. We have also searched on the internet some definitions and explanations of certain concepts in English.

Moreover, for literary documentation, we have visited some libraries such as the university library, the library of the English Department, the library of CLAD (Centre de Linguistique Appliquée de Dakar) and so and so forth. We have also gone to WARC (West African Research Center), IFAN (Institut Fondamental d’Afrique Noire) and to other centers. Besides, several interviews with some Siin Seereer native speakers who can speak English have been organized. These interviewed people have helped us not only in the finding and collection of words, but also in the transcription and explanation of these words.

This research has allowed us to have a lot of information and build our corpus. After the corpus building, we have moved on to the presentation and analysis of the data and we have ended up with the following results.

1.2.Procedure of Data collection

The collection of data has helped us to have a clear presentation, analysis and interpretation of our corpus data. The article provides new and authentic data drawn from a variety of documents, interviews, etc. that enable us to implement a new analytical approach of the words or forms denoting more than one element. So, the data of this paper are composed of primary and secondary data. The former are made up of some authentic documents, speeches and interviews in which some information about the plural form in both languages is taken and analyzed in order to bring some contribution to the field of our study. The latter consist of some insights analyses and research findings.

These sets of collected and processed data provide an overview of these concepts regarded as words or forms denoting the plural in the two languages, in a context dominated by the contact of languages (local and foreign). The data are made up of sentences, paragraphs, speeches, etc. adapted, elaborated and analyzed in the current paper. The data analysis is based on various approaches, techniques and or theories of scholars.

2. Results and Discussion

The research we have conducted has allowed us to have a lot of information and build our corpus. After the corpus building, we have moved on to the presentation and analysis of the data. In so doing, the words or forms designating more than one element in English and Siin Seereer are analyzed according to their nature. In other words, the analysis is based on the plural form of the different types of nouns, mainly countable, uncountable, compound, etc. in both languages.

2.1. Plural form of Countable Nouns

Countable nouns or count nouns, are nouns which can be modified by a numeral and occur in both singular and plural forms. They can occur with quantificational determiners or quantifiers. So, countable nouns refer to things that can be divided up into smaller units which are separate and distinct from one another. They refer usually to what can be individually seen, heard or presupposed. To deal with the plural form of countable nouns is tantamount to dealing with the noun morphology of this type of words in both languages. Countable nouns in English and Siin Seereer have two forms: a singular and a plural. Thus, to one lexeme in singular, there must correspond a plural form consisting of a root and a plural marker.

However, countable nouns in English have two different types of plural form: the regular plural and the irregular one. The regular plural consists in adding suffixes, expressing plurality, to lexemes. Most of the time, the English language refers to “s”, “es” or “ies” for suffixes expressing plural. “S” is suffixed to lexemes ending with consonants such as *t, k, p, g, b, m, n*, etc. Ex: *dog*→ *dogs*; *stop*→ *stops*. As for “es”, it is added when the noun ends with consonants such as *s, z, x, sh, ch*, etc. Ex: *mistress*→ *mistresses*; *church*→ *churches*. For nouns ending with “y” preceded by a consonant, the ending “ies” is added. Ex: *baby*→ *babies*; *party*→ *parties*.

Thus, unlike English language, Siin Seereer works differently. The study of the plural form in Seereer is characterized by the nominal class. This latter is essentially defined by “a nominal prefix” indissociable to the nominal constituent; “a pronominal class marker (**o, a, o**)”; and “the nature of the initial basic consonant” that varies from one class to another. The nominal system and the consonant alternation are the most important points in Siin Seereer language and more specifically in the plural form. Seereer language does not resort to the morpheme “s” or “es” or “ies” when there is a noun shift from singular to plural. Thus, in singular there is always the “a” and “o” class markers for most of the Seereer countable nouns. In plural these class markers are omitted with some nouns.

- Ex: *house* → *houses*; *lady* → *ladies*
- Ex: *a ndok* → *tok*; *o tew* → *rew*

The examples show that English and Seereer work differently as far as the plural is concerned. English refers to affixes while Seereer resort to an erasure of class markers and an initial consonant alternation. Furthermore, in Seereer, with other countable nouns these class markers are replaced by other class markers called plural class markers. Ex: *o faam* (*donkey*) that becomes *xa paam* (*donkeys*). The class marker can also be kept. Ex: *a ngid* becomes in plural *a kid*. This structure exists in the two languages and can be regarded as an irregular plural, which constitutes the main point of the following part of the study.

The irregular plural is characterized in both languages by the variation of the form of the noun. In English language, there can be a vowel shift; *a* → *e* as is *woman* that gives *women*; *oo* → *ee* as in *tooth* that becomes *teeth*; *goose* → *geese*. This morphology of vowel shift does not exist in Siin Seereer language. What is more striking in this African language when there is a shift from singular to plural is the consonant shift, commonly called an “**initial consonant alternation**”. In Siin Seereer, all the prenasals (words composed of one **nasal** (**m** or **n**) and one **plosive**) alternate with the voiceless corresponding plosive; **nd** → **t**; as in *ndaxar* (tree) that becomes *taxar* (trees); **mb** → **p**; as in *mbaal* (sheep) that gives *paal* (sheep), etc. Thus, this initial consonant alternation is the most determining fact in the identification of a noun class. But as it is known, the homogeneity of the group in the regularity of the changes of these elements groups constitutes the essential characteristic of a good classifying.

Unlike Seereer language, English does not use an initial consonant alternation where there is a shift from singular to plural. What is noticeable with some irregular plural nouns is the **mid** or **final** consonant shift; **f** (e) → **v** (es); as in *calf* that becomes *calves*; *wife* that gives *wives*. However, apart from the position of the consonant that alternates, the two languages work differently in so far as, Seereer language does not use a suffix with the plural form.

The irregular plural can also be characterized by the non- variation (meaning without any change of basic word) of the form of the word. In other words, this form of plural refers to words whose forms are invariable, whether it is in singular or in plural.

- Ex: *sheep* (singular) → *sheep* (plural)
- Ex: *naak* (singular) → *naak* (plural)

The examples show a similarity between English and Siin Seereer languages. These words are invariable; whether it is the singular or the plural there is no change. However, if you would like to know whether the noun is in singular or in plural, you should use it in a sentence in

which it is the subject of the verb in present tenses. If it is the Seereer language, to know if the noun is in singular or in plural, you can also use it in the definite form.

The manifestation of the plural form of countable nouns in Seereer language is dominated by the initial consonant alternation. In general, the class marker (**a** or **o**) that is not sometimes varying, is generally affected by the shift from singular to plural. The consonant alternation and the nature of the variation can allow people identify the noun class. In other words, they constitute the essential points that help distinguishing the different nouns or the noun from the other grammatical categories. Unlike Seereer, English language resorts to the suffix “s” (that varies in “es” or “ies” according to the type of noun) to form the plural of countable nouns. Some similarities can also be noticed in both languages with the irregular plural of countable nouns. There are some nouns in English and Seereer whose singular and plural forms are identical. However, how is the plural form of uncountable nouns formed?

2.2.Plural form of Uncountable Nouns

Uncountable or non-count nouns are nouns which represent things that cannot be counted as separate words. They refer to things that cannot be counted because they are regarded as wholes which cannot be divided into parts. So, they indicate substances, abstractness, collective meaning, human activities, language names, colors. They have only one form; that is to say they are either in singular or in plural even if their translation into other languages can be in plural.

According to Otto Jespersen (1914/1970), the term “mass-noun” as used in grammar, only refers to a certain function of substantives. Mass-nouns are formally characterized by the use of the zero or definite article. They are distinguished from proper names by their being unable to take any articles. These nouns linked to the zero article may denote an indefinite quantity of the designed thing. They are uncountable nouns and present entities as unbounded mass. In English, they are characterized by the fact that they cannot be directly modified by a numeral without specifying a unit of measurement. They cannot be combined with an indefinite article either. In Siin Seereer, most of them are used with the particles “fo” or “fa” indicating mostly the provenance. These nouns used with such particles do not generally have a plural form. They are always in singular.

- Ex: **fo** *suun* (smoke) coming from the verb **suun** meaning “to smoke”
- Ex: **fa** *yar* (education) coming from the verb **yar** meaning “to educate”

The two studied words do not have plural; they are always used in singular. However, there are some uncountable nouns in Seereer that are always in plural. Ex: *lanq* (ground); *ñaaamel* (food). English language, as Seereer does, has also some uncountable nouns that are always in plural. It is the case of *alms, clothes, odds, thanks, savings, congratulations*, etc. That is, English and Seereer share some similarities. Still, these uncountable nouns that are always in plural can be translated in other languages by countable nouns which may be either singular or plural.

2.3.Plural Form of Compound nouns

Compound nouns can be analyzed as combinations of two or more than two elements, each of which may in turn be compound. The impression is that this is even truer of items containing more than two elements which have usually more formations than items containing only two elements. The normal way of classifying compound nouns is by the function they play in the sentence as nouns. Thus, there is a subgrouping of compound nouns; several types of semantic relationships can be isolated within this grouping, as well as different syntactic patterns. The majority of compounds in this class are endocentric. While it would be possible to classify these compounds in terms of their countability or animacy, such classifications do not appear to be particularly helpful to the learner of word formation.

The most traditional and pervasive semantic classification of compounds used in linguistics is based upon the work of Bloomfield (1933) who suggested that: *Compounds fall into two main groups: the endocentric constructions and the exocentric constructions; the construction represents a sub classification of the entities expressed by the head noun*". In the case of the exocentric or headless construction, however, the compound is not a hyponym of the head element and in the majority of such cases there is some sort of metaphor or metonymy at work in the meaning of compounds. Thus, the basic semantic relationships and morpho-syntactic criteria can be considered to be a more helpful classification. In English, the pattern of **noun + noun** exocentric compounds is very restricted in productivity, but there can be some examples of this kind: *Hatchback; skinhead*.

In a large proportion of established appositional compounds, the first element marks the sex of a person: *boy-friend, manservant, woman doctor*. This function is still productive, but most obviously with pronominal sex markers used for animals: *she-goat, he-cheetah*. In Seereer, what is most remarkable about the compound nouns is the diversity of semantic relationships that can exist between the two constituents on the one hand and between the individual elements and the compound as a whole on the other hand. In Seereer, there are two

or more words, linked by a **class marker** that can be a linker, or another particle that can be used as a linker.

- | | |
|---|--|
| <p>➤ Ex: O box a kop
 c.m- dog-c.m-forest
 “a jackal”</p> | <p>xa box a kop
 c.m-dog- c.m- forest
 “jackals”</p> |
| <p>➤ Ex: O ngag roog
 c.m - Noun - god
 “Rainbow”</p> | <p>xa kag roog
 c.m- noun-god
 “rainbows”</p> |

These two examples show that in Siin Seereer the compound nouns are very important in the sense that they deal with two different terms linked by a class marker. So, in a compound noun, the first term manages the compound noun in the plural form. In other words, when the first noun is used with the “**a**” class marker (a.cm), in the plural or definite forms, the compound noun will concord with this noun. If the first noun is used with the “**o**” class marker (o.c.m), the noun will agree with this noun. But contrary to the “**a**” or “zero” class marker which are invariable if they are used with the second noun, the “**o**” class marker (o.c.m) becomes “**no**” if it is with the second.

However, Seereer and English share some similarities as far as compound nouns’ plural forms are concerned. In English, several compound nouns follow the same rules as countable or uncountable nouns do in plural. In other words, the plural of some compound nouns is formed by suffixing “**s**” to the noun. Compound nouns in Seereer also follow the rules of countable and uncountable nouns in plural. But the difference between the two languages is in the semantic level; for the interpretation may not be the same. In English for example a compound noun like a **water mill** can mean “*mill powered by water*”; “*mill which produces water*”; “*mill located near the water*”; “*mill for analyzing the content of water*”; “*mill where the employees drink water, etc.*” In Seereer a compound noun has only one meaning; an example like *mbaat fo den* can mean nothing but the *Benjamin*.

Compound nouns are highly intriguing sets of linguistic phenomena. Not only do they form the largest groups of compounds in English, but also children learn to produce the type of compounds. However, what is most remarkable about the plural of compound nouns is the diversity of semantic relationships that can exist between the two compounds on the one hand and between the individual elements and the compound as a whole on the other. However diverse the semantics of noun-noun combination may be, linguists have attempted to systematize the constraints that apply in their creation and interpretation. In addition,

compounding processes form a central work when dealing with the syntax-morphology interface. Compound nouns are even more in between syntax and morphology than other types, since sequences of 'noun + noun' can be treated either as compounds or as noun phrases with modifiers which happen to be nouns. There is, in fact, considerable disagreement regarding the treatment of 'noun + noun' combinations and many compounds collocations that others regard as phrases. A reason for this seems to be that some linguists are reluctant to analyze nouns as modifiers within a phrase.

2.4. Implications for Teaching

The findings have implications for teaching. Teachers play an important role in developing interest in learning and in helping learners to improve their acquisition of particular grammatical properties in a second language. It is in the interest of the learners and the responsibility of the teachers to be able to relate the learners' first languages to their second languages. A comparison would serve to highlight the similarities and differences and lead to greater sensitivity to problems such as those of interference or over generalization.

Additionally, since there is a pattern of acquisition, it is recommended that teachers teach according to a sequence based on a difficulty index. Therefore, teachers could teach the plural marker before the genitive marker and the third person singular present tense marker. This is in line with the learnability hypothesis which states that learners cannot acquire a complex structure before simpler ones. The hypothesis is based on the observations that second language learners follow a fairly rigid route in the learning of certain grammatical structures. The structures become learnable when the previous steps in the acquisitional or developmental path have been acquired.

Finally, the findings could prove useful for material development in the acquisition of the plural form for these second language young learners. A certain amount of attention is needed to impress on the consistent use of the morphemes even within the same sentence. Training in accuracy must be emphasized to give the edge in grammatical competence among second language learners who are considered to have attained a high level of communicative ability.

Conclusion

English and Seereer work differently as far as the plural form of nouns is concerned. English language focuses on countable, uncountable and compound nouns to deal with the form denoting more than one element. Countable nouns refer to things that can be divided into smaller units which are separate and distinct from one another. So, there are differences

related to their morphology and more specifically when the nouns shift from singular to plural. In English all the countable nouns take the morpheme “s” (or “es” or “ies”) in plural; apart from some nouns that have what is called “irregular plural”. This irregularity can be explained by the fact that these nouns are not from English origin. Some of them have Greek or Latin or German... roots.

Seereer language does not have this morpheme “s” when the nouns shift from singular to plural. In singular there is always the “a” and “o” class markers for most of the Seereer countable nouns. In plural these class markers are omitted with some nouns; but with others these class markers are replaced by other class markers called plural class markers. The class marker can also be kept with some noun classes. As for uncountable nouns, they are in Siin Seereer as well as in English nouns that represent things which cannot be counted. They have only one form; that is to say they are always in singular or in plural even if their translation into other languages might change.

But, even if the uncountable nouns in English or what can be considered to be uncountable nouns in Seereer are used with the zero or definite articles, there are differences between these languages. In Seereer, instead of using class markers such as “o” or “a” in the indefinite form, only the word is used in the plural form; or it is used with some particles such as “fo” or “fa” if it is the singular form. If one takes into account the compound nouns, they would say that these nouns do not have the same morphology even if there are two or more than two words to deal with the compounding. Thus, there are differences in the two languages. As far as the semantics is concerned, the interpretation is not the same. In English for example a compound noun can have several meanings whereas in Seereer each compound noun has only one meaning. As for these nouns, there is no great difference between syntax and morphology. But, the syntactic aspect of the analysis is focused on the fact that the determiner can be kept, if there is any, when there is a shift from singular to plural with the English countable nouns. In Seereer, there is a change or a loss of the class marker and most of the time an initial consonant alternation when there is a turn from singular to plural.

Bibliographical references

Adamczewski, Henri. & Claude Delmas. (2004). *Grammaire linguistique de l'Anglais*. Paris: Editions Armand Collins.

Adamczewski, Henri. & Jean Pierre Gabilan. (1993). *Les clés de la Grammaire Anglaise*. Paris: Edition Armand Collins.

Bates & Mac Whinney. (1982). *Language acquisition*, Cambridge University Press

Bouscaren, Janine & M. Moulin, H. Odin. (1996). *Pratique raisonnée de la Langue*. Paris: Edition OPHRYS

Butler, Christopher S. (1984). *Structure and Function: A Guide to Three Major Structural-Functional Theories. Part 2: From Clause to Discourse and beyond*. Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Faye, Jean Christophe. (2021). “Possibility and Probability in Siin Seereer language” in *International Journal of Linguistics* Macrothink Institute, ISSN: 1948-5425

Gabilan, Jean- Pierre. (2006). *Grammaire expliquée de l’anglais*. Ellipses Edition Marketing

Jespersen, O. (1914/1970). “A Modern English grammar on historical principles”, Part II: Syntax (1st Vol.). *London/Copenhagen: George Allen & Unwin/Ejnar Munksgaar*

Lapaire, Jean Rémi & Wilfrid Rotge, (2000). *Linguistique et Grammaire de l’anglais*. Toulouse: Presses Universitaires du Mirail.

Larreya, Paul & Claude Rivière. (2014). *Grammaire explicative de l’anglais*. Edition: Pearson France